

■会場のご案内  
兵庫県公館(迎賓館) Hyogo House



兵庫県公館は、1902(明治35)年に兵庫県庁舎として建設され、1985(昭和60)年から迎賓館として国内外からの賓客の接遇、県政の重要な会議や式典に利用されている由緒ある建物です。レトロで文化的な雰囲気を醸し出す、兵庫県公館においてこの事業を開催いたします。  
〔神戸市中央区下山手通4-4-1〕(4-4-1 Shimoyamate-dori, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo)  
【アクセス】 JR-阪神元町駅西口下車、北へ5分 地下鉄県庁前駅下車すぐ

■お問い合わせ先 Contact info

公益財団法人 兵庫県芸術文化協会  
Hyogo Arts & Culture Association



最新情報はこちら

〒650-0011 神戸市中央区下山手通4-16-3  
TEL 078-321-2002 FAX 078-321-2139  
E-mail sinkoubu@hyogo-arts.or.jp

主催 (公財)兵庫県芸術文化協会  
共催 兵庫県、兵庫県地域文化団体協議会、日本民謡民舞兵庫県連合会、兵庫県箏絃連盟、兵庫県太鼓連盟、兵庫県伝承民俗芸能文化協会、(公社)能楽協会神戸支部、兵庫県舞踊文化協会、兵庫県書作家協会、兵庫県工芸美術作家協会、兵庫県歌人クラブ、兵庫県俳句協会、兵庫県川柳協会、兵庫県いけばな協会、兵庫県茶道協会、兵庫県婦人工芸協会(順不同)  
後援 兵庫県教育委員会、神戸市、神戸市教育委員会、(公財)兵庫県青少年本部  
協賛 (一財)みなと銀行文化振興財団

みなと銀行グループは、  
地域の次世代を担う  
青少年の育成を応援しています。

想いを、まちへ。

<https://www.minatobk.co.jp>

みなと銀行

なつかしいけど、アタラシイ。  
日本文化の魅力再発見!

# 伝統文化

ふれあい広場  
Traditional Japanese Culture Space

入場  
Free Entry  
無料

とき 令和6年3月9日土・10日日

Mar. 9-10, 2024

両日 12:00~16:00(開場 opening time 11:45)

※状況により内容等が変更または中止になる場合があります。  
開催中止の場合は、兵庫県芸術文化協会のホームページでお知らせします。  
ご来場前にご確認ください。

ところ 兵庫県公館(迎賓館)

- ・子どもから大人まで気軽にご参加いただけます。
- ・体験講座は、事前予約、材料費が必要なものがあります。詳しくは中面をご覧ください。
- ・小学生以下のお子様は保護者同伴でご来場ください。

外国人の方もふるってご参加ください!  
We welcome foreigners to come too!  
欢迎外国朋友们踊跃参加!

ワクワクするようなプログラムがいっぱい!  
Lots of exciting programs!

ステージプログラム stage program

3/9土

12:15~12:45 邦楽  
13:15~13:45 民謡  
14:15~14:45 長唄  
15:15~15:45 須磨琴

3/10日

12:30~13:00 日本舞踊  
13:30~14:00 民俗芸能  
14:30~15:00 能楽

事務局が撮影した写真は広報目的のためにSNS等で使用することがあります。  
写真撮影・SNSへの投稿は可能ですが、他のご来場者様等が映りこまないようにして下さい。



3月9日

体験講座【当日受付】

### 羊毛染め(ようもうぞめ)



Handicrafts(Wool dyed)

兵庫県工芸美術作家協会

海の色を染めて「水族館を作ろう！」羊毛を使って、深海と海面の色を濃淡で染めます。塩ビ板に魚の絵を描き、水槽の中に染めた羊毛を入れ、海を表現し立体的な水族館の置物を作ります。



- 時間：(各回60分程度)
- ①13:00～ ②14:30～
- 定員：各回10名
- 材料費：1,000円
- 対象年齢：3歳以上
- ※6歳までは保護者が同伴して下さい

体験講座【当日受付】

### 俳句(はいく)



Haiku (Japanese poem)

兵庫県俳句協会

俳句の作り方を説明。句を作り句会の楽しさを体験します。最後に指導者から選評を受けます。



- 時間：(各回60分程度)
- ①12:30～ ②14:30～
- 定員：各回10名程度
- ※小学校低学年以下は保護者同伴

ステージ 体験講座【当日受付】

### 長唄(ながうた)



Nagauta (Classical Japanese Songs)

玄友会

長唄は歌舞伎と共に発展した邦楽で、大正・昭和の時代には日本の心を学べる子どもの習い事として人気がありました。三味線と囃子の伴奏で、親子で楽しく唄ってみましょう！



- 時間：(各回25分)
- ①12時10分～12時35分 ④14時50分～15時15分
- ②12時45分～13時10分 ⑤15時25分～15時50分
- ③13時20分～13時45分
- 定員：各回10名

3月10日

ステージ

### 日本舞踊(にほんぶよう)



Nihon-Buyō (Traditional Japanese Dance) 兵庫県舞踊文化協会

日本舞踊は、歌舞伎や能から生まれています。舞踊家は身体の動きだけで、時代背景に伴ってさまざまな情景や役柄、心情を表現します。踊り手はもちろん、それを観て楽しむ皆様がその世界を広げます。このステージでは観客の皆様を日本舞踊の優美な世界へといざないます。



ステージ

### 民俗芸能(みんぞくげいのう)



Minzoku-Geino (Folk performances) 兵庫県伝承民俗芸能文化協会

ふるさとの民謡めぐり



ステージ(10日) 体験講座(10日)【当日受付】

### 能楽(のうがく)



Noh-gaku (Noh and Kyogen) 公益社団法人能楽協会 神戸支部

世界遺産！650年続く能の世界。

その魅力にふれてみませんか。

親子で楽しめるプログラムです。

※ステージに出演している間は体験ができません。



- 所要時間：15分程度
- 定員：各回10名
- ※9才以下は保護者同伴をお願いします。

体験講座【当日受付】

### 川柳(せんりゅう)



Senryu (Japanese Satirical Verses) 兵庫県川柳協会

- ①川柳とは(俳句との違い)
- ②川柳の実作 ③講評 ④虫くい川柳

●時間：(各回30分程度)

- ①13:00～ ②14:00～
- 定員：各回10名



体験講座(10日)【当日受付】

### 歌舞伎のお化粧(かぶきのおけしょう)



Kabuki Makeup

神戸すずらん歌舞伎

歌舞伎のお化粧を体験してみよう！役者になった気分を味わってみましょう！！



- 所要時間：30分程度

両日(9日・10日)

ステージ(9日) 体験講座(9日・10日)【当日受付】

### 民謡(みんよう)／三味線(しゃみせん)



Minyo (Japanese folk song) Shamisen (Japanese guiter) 日本民謡民舞兵庫県連合会

民謡への誘い 民謡三味線と唄をお楽しみください。

体験ブースでは三味線を体験いただけます。

※ステージに出演している間は体験ができません。



- 所要時間：30分程度
- 定員：各回5名

ステージ(9日) 体験講座(9日・10日)【当日受付】

### 邦楽(ほうがく)



Koto (Japanese harp) 兵庫県箏絃連盟

箏爪を付けて「さくらさくら」等の簡単な曲を弾いてみましょう。※ステージに出演している間は体験ができません。



- 所要時間：5分程度

ステージ(9日) 体験講座(9日・10日)【当日受付】

### 須磨琴(すまごと)



Sumagoto (Suma harp) 一絃須磨琴保存会

須磨琴は、一枚の板に一本の絃を張っただけの素朴なお琴です。見るのも触るのも初めての方が多いのではないのでしょうか。平安時代に起源を持つといわれるこのお琴の演奏を親子で体験してみましょう。※ステージに出演している間は体験ができません。



- 所要時間：10分程度
- 定員：各回5名程度

体験講座(9日・10日)【事前予約】

### 書道(しやうどう)



Shodo (Calligraphy) 兵庫県書作家協会

○テーマ：「私は書道家！一甲骨文字を書いてみよう」  
○簡単な内容：漢字の起源となった文字を楽しく書いてみましょう。動物のかたち、人のかたちなど、あなたも書道家になれます。



- 時間：(各回40分程度)
- ①13:00～13:40 ②14:15～14:55
- 定員：各回20名(定員になり次第、締め切ります)
- 事前予約
- 兵庫県書作家協会事務所(078-261-9455)宛て、必要事項を書いてファックスでお申込み下さい(ご参加される方の氏名、年齢、ご連絡先(電話・FAX・携帯)と参加される日時と時間帯をお書き下さい)。
- 申込期限：2月23日(金)必着

体験講座(9日・10日)【事前予約】

### いけばな



Ikebana (Flower Arrangement) 兵庫県いけばな協会

伝統文化である「いけばな」を楽しく体験します。体験後のお花は持ち帰り、お家に飾ってみましょう。



- 時間：(各回40分)
- ①12:00～ ②13:00～ ③14:00～
- 定員：各回10名
- 材料費：500円
- 事前予約：メールで申込み(先着順)
- 希望時間、参加者人数及び参加者名(18歳以下は年齢)、代表者の住所、電話番号を明記。
- ※ハサミが使えないお子様には保護者が同伴して下さい。
- 申込期限：2月29日(木)まで。



体験講座(9日・10日)【事前予約】

### 茶道 照浪庵小笠原流煎茶(さどう しょうろうあんおがさわらりゅうせんちゃ)



Sado (Tea ceremony) 兵庫県茶道協会

急須を使って茶を淹れる煎茶道の茶席の体験です

お点前を見て、客作法を勉強しましょう

- 時間：(各回50分程度)
- 3/9①12:00～ 3/10①12:00～
- ②13:00～ ②13:00～
- ③14:00～ ③14:00～
- ④15:00～

- 定員：各回10組
- 材料費：1人500円
- 対象年齢：小学生以上
- ※小学校低学年の場合は、保護者が同伴して下さい。保護者の方は、参加されても廊下で見学されても構いません。
- 事前予約：住所、氏名、年齢、連絡先(電話番号)、希望日と希望時刻を明記のこと ※定員になり次第締め切ります
- 申込期限：2月29日(木)
- 問合せ・申込み先
- 照浪庵小笠原流事務局 FAX 0743-73-2721
- E-MAIL kanto@m4.kcn.ne.jp



体験講座(9日・10日)【当日受付】

### 和紙のちぎり絵(わしのちぎりえ)



Chigiri-e (Torn Paper Art) 兵庫県婦人手工芸協会

日本古来の美しい手すき和紙を使ってミニ色紙に貼ります。色んな和紙の違いや、色使いを楽しみながら仕上げましょう。



- 所要時間：60分程度
- 定員：各日20名
- 材料費：1人500円
- 対象年齢：小学生以上

展示(9日・10日)

### 令和5年度「ふるさと文化賞」受賞者資料展示コーナー

<受賞者(敬称略)>

- ・伊藤 太一(彫画・明石市)
- ・見並 なおこ(赤穂緞通・赤穂郡上郡町)
- ・久谷ざんざか踊保存会(伝統民俗芸能・美方郡新温泉町)
- ・淡路素義審査会
- (淡路人形浄瑠璃、義太夫節浄瑠璃・南あわじ市)

ふるさと文化賞